

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 13 (1937)  
**Heft:** 15

**Artikel:** Photographierte Luft  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-751710>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

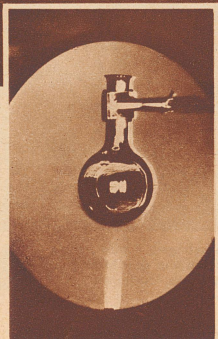
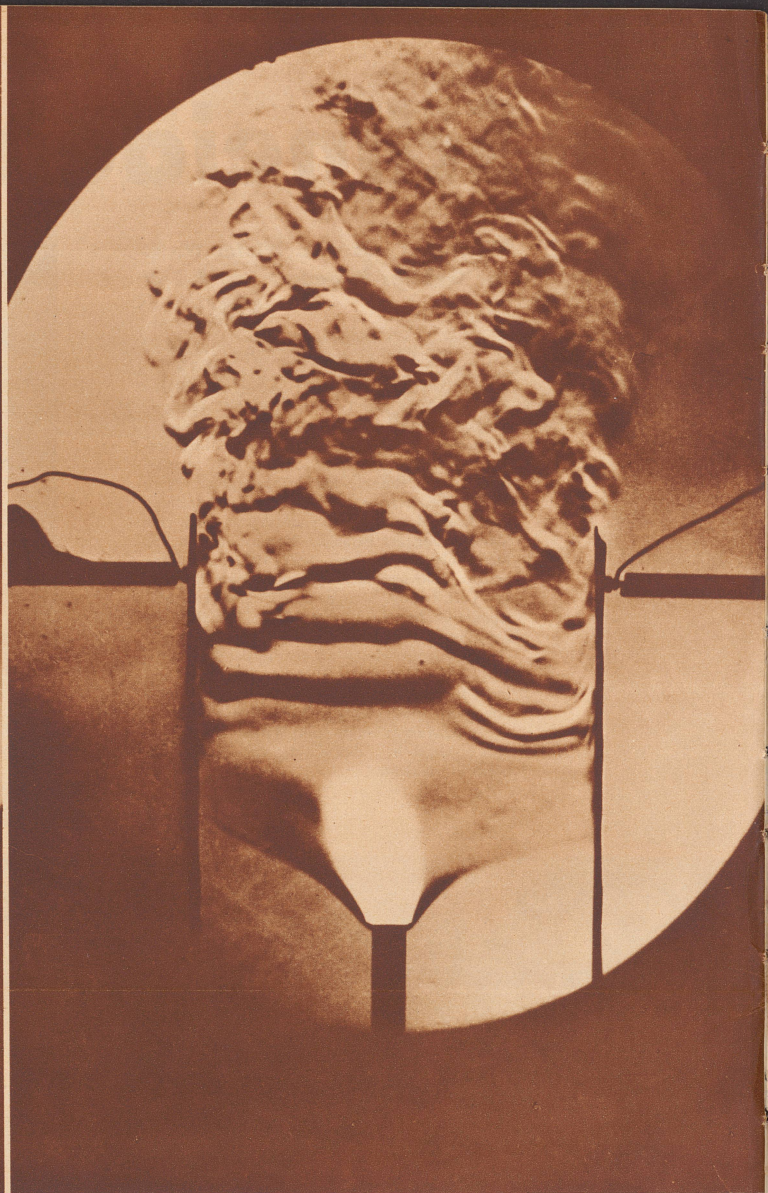
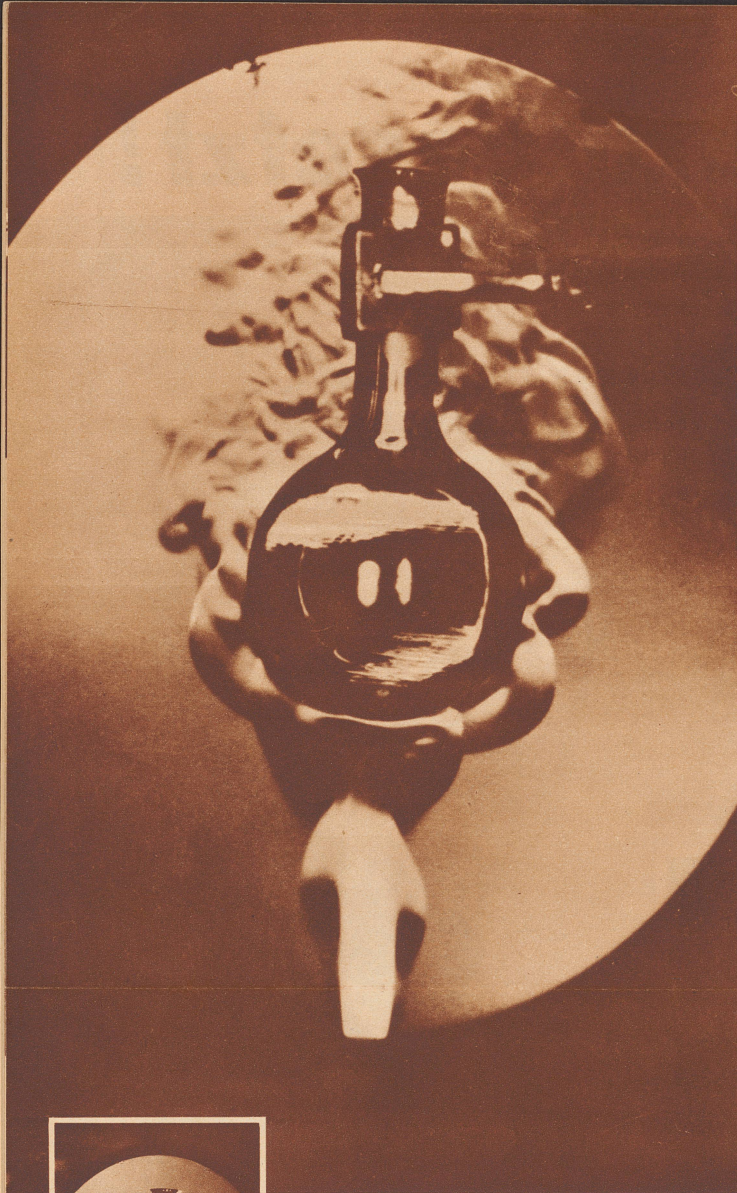
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Die Kamera enthüllt das Geheimnis der Erhitzung. Heiße Gase umströmen von allen Seiten die Flasche, ein Vorgang, der dem menschlichen Auge nicht sichtbar ist.

*Un appareil perfectionné permet de photographier des phénomènes que l'œil humain ne peut percevoir. On voit ici les courants d'air chaud entourer une bouteille chauffée par une flamme de gaz.*

Elektrizität als Feuerlöscher. Zwischen zwei Elektroden steigt eine Gasflamme auf. Die Aufnahme mit der Schlierenkamera zeigt, wie hochgespannte Elektrizität die Flamme zu zerreißen vermag und schließlich zum Erlöschen bringt.

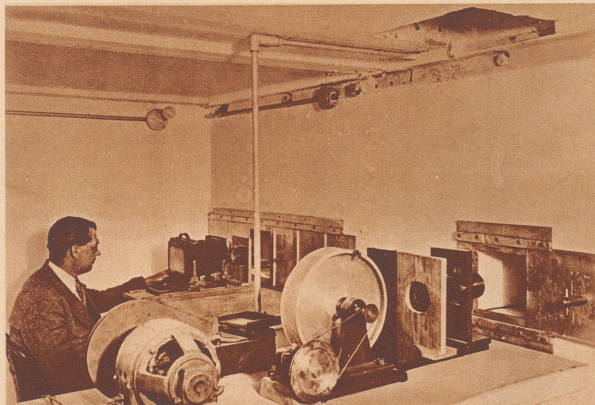
*L'électricité faisant fonction d'extincteur. Entre deux électrodes est placé un bec de gaz allumé. Cette photographie - prise avec l'appareil spécial - démontre qu'un courant électrique à haute tension contribue à réduire la flamme et parvient finalement à l'éteindre.*

# PHOTOGRAPHIERTE LUFT

Das Unsichtbare — von einer Wunderkamera sichtbar gemacht

Der obige Vorgang, wie ihn das menschliche Auge und die normale Kamera wahrnehmen.

*L'expérience ci-dessus telle que la voit la vue humaine et un appareil de photographie normal.*



Hier wird Luft fotografiert. Der Aufnahmeraum im U.S.-Büro of Mines in Pittsburg, Amerika, in dem die «Luftbilder» mit der Schlierenkamera gemacht werden.

*La chambre des photographies du Bureau des Mines de Pittsburg (U.S.A.) où sont prises les «photographies de l'air».*

Das menschliche Auge besitzt nur eine begrenzte Aufnahmefähigkeit. Die Wissenschaft hat deshalb das Mikroskop und auch die Photographie zu Hilfe genommen und kann durch sie dem bloßen Auge nicht erkennbare Vorgänge sichtbar machen. Der Kulturfilm, in dem diese photographischen Möglichkeiten ausgenutzt werden, hat dieses Verfahren ebenfalls angewandt. Durch eine besonders konstruierte Kamera ist es gelungen, die Strömungen brennender Gase im Bilde festzuhalten.

## Photographier l'air

*L'invisible, perceptible à la vue humaine grâce à un nouvel appareil photographique*

*La vue humaine a des limites. L'œil ne peut percevoir ni l'infiniment petit, ni les ondes. Grâce au microscope et aux perfectionnements apportés aux appareils photographiques, il a été possible de matérialiser à nos yeux, des choses et des phénomènes dont on ne possédait pas une confirmation optique. La science vient actuellement de découvrir le moyen de photographier de l'air, expérience dont nous présentons les quelques vues ci-contre.*